

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Garrison Medical Buildings- Janitor	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0127-15ES01/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0127-15ES01	Date 2015-04-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-014-10386	
File No. - N° de dossier EDM-4-37154 (014)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-30	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lau (EDM), Chris	Buyer Id - Id de l'acheteur edm014
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3981 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement est porté à répondre aux questions suivantes:

Q : Quand faut il nettoyer leurs installations?

R : Le nettoyage de déversements mineurs pendant tout le quart de travail, mais le nettoyage en profondeur devrait être prévu pour après 10 h parce que toutes les installations médicales ont une revue des malades de 7 h 30 à 10 h. La majeure partie des locaux du service dentaire doit être nettoyée entre 12 h et 13 h, pendant l'heure du dîner.

Q : Quelles sont les heures d'ouverture de l'hôpital?

R : L'hôpital est ouvert 7 jours sur 7, de 7 h 30 à 16 h. Toutefois, les services de nettoyage ne sont requis que du lundi au vendredi. Tout service de nettoyage les fins de semaine se fera par attribution de tâches.

Q : Dans cette aire de physiothérapie, y a t il un évier et un endroit où les nettoyeurs peuvent entreposer les vadrouilles?

R : Il y a une petite aire pour entreposer une quantité très limitée d'accessoires et produits de nettoyage.

Q : Aucune entreprise n'a la norme de qualité ISO 9000; cette norme doit être modifiée.

R : Nous allons examiner cette norme et l'harmoniser avec la norme de l'Alberta. ISO 9000 est la norme la plus élevée au Canada (hôpital en Ontario).

Les nouvelles normes à suivre sont les directives de nettoyage énoncées dans les Normes de santé de l'Alberta [Alberta Health Standards (AHS)] (document joint au courriel).

Q : Quelles sont les heures d'ouverture des endroits suivants :

1. Clinique médicale
2. Clinique dentaire
3. Aire de physiothérapie
4. Remorques à l'arrière

R : Les heures d'ouverture sont toutes de 7 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi. Il faut faire un nettoyage léger dans l'aire de physiothérapie pendant l'heure

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DOIVENT DEMEURER EN VIGUEUR ET À PLEIN EFFET.